

## Komentar in karta: 1/114

# SLA V617 'teta'

Danila Zuljan Kumar, Urška Petek, Vera Smole

### 1. Gradivo

Za pomen 'sestra očeta ali matere', knj. *têta* (*é*), je najpogostejši leksem *teta*. Večje sklenjeno območje ima izpeljanka *tetica* v naglasnih različicah *tetica* (nar. tudi *tica*) in *tética* (nar. tudi *téca*), manjše pa besedotvorna različica *tetka* (dvakrat je zapisan še leksem *tetika*). Leksem *tetka* je vedno dvojnica leksema *teta*, ta pa pogosto dvojnica leksema *tetica*.

Na zemljepisno sklenjenem območju se uporablja tudi leksem *strina*. Kadar se ta leksem pojavi kot dvojnica, ima običajno drug pomen. Le dvakrat je zapisan leksem *njanja*.

Nekateri zapisovalci so odgovorom dodali pomenske opise, navadno v primerih, ko imajo navedeni odgovori pomenske zamejitve. Tako leksem *teta* v T035, T291–T292, T349, T408 in T409 pomeni 'mamina sestra', v T035, T307, T378 in T414 'očetova sestra', v T053, T127, T152 in T290 'mamina in očetova sestra', v T046 'neporočena ženska', v T258 in T300 pa 'prava teta in vsaka druga ženska'. Leksem *strina* v T387 in T401 pomeni 'žena materinega brata', v T374 in T408 'stričeva žena', v T409 'očetova sestra in očetovega brata žena' ter v T117 'starejša ženska, navadno soseda'. Leksem *tetica* v T283, T377, T387 in T401 pomeni 'očetova in materina sestra'. V T002 in T006 je zapisano, da leksema *teta* ne poznajo.

### 2. Morfološka analiza

**teta** < \**tet-a* 'teta'

**tetica** < \**tet-ic-a*

**tetika** < \**tet-ik-a*

**tetka** < \**tet-ɔk-a*

**strina** < \**strɔj-ɔn-a* ← \**strɔj-ɔn-ɔ* 'stričev' ← \**strɔj-ɔ* 'stric, očetov brat'

**njanja** < \*(*nañ*)-*a*, najverjetneje onomatopejskega izvora, morda ob naslonitvi na furl. *agne* 'teta'

**tanti** < \*(*tant*)-*i* ← nem. *Tante* 'teta' morda iz ljubkovalnice tipa nem. *Mutti*, *Vati*

### 3. Posebnosti kartiranja

Z izogloso sta označeni naglasni različici *tetica* in *tética*.

Kot enkratnica je kartiran leksem *tanti* v T020 (kot dvojnica ob leksemu *teta*).

Kot tretji odgovor v posamezni točki sta z znakom za komentar kartirana leksema *strina* v T374 in *tetica* v T388.

Kot nerelevanten odgovor je kartiran leksem *barba* v T060.

#### **4. Uporabljena dodatna literatura**

Smole – Petek 2007

#### **5. Primerjaj**

SLA: V615 'stric' (1/112), V616 'ujec' (1/113), V618 'ujna' (1/115); OLA: 1875, 1870 'žena očetovega brata', 1874 'žena matrinega brata'; ALE: 472; SDLA-SI: /; ALI: 1449; ASLEF: 2118; HJA: /